

Contact

Geschäftsstelle TRADUKI
S. Fischer Stiftung
Gipsstraße 3
10119 Berlin

info@traduki.eu
+49 30 847 1211-10
www.traduki.eu

Social Media

#traduki
FB: /traduki.eu
T: @tradukiEU
IG: /traduki

Imprint

Text and Editorial:
Angelika Salvisberg
Barbara Anderlič

Illustration:
Lea Zupančič

Graphic Design:
Dorothee Holthöfer

Partners

The TRADUKI network comprises 18 partners from Germany, Liechtenstein, Austria and Switzerland as well as several countries of the former Yugoslavia and Albania, Bulgaria and Romania. TRADUKI is a public-private partnership, in which ministries, book centres as well as private and public foundations work side by side.

 Bundesministerium
Europäische und internationale
Angelegenheiten

 Auswärtiges Amt

swiss arts council
 prohelvetia

 FORUM LITERATUR
ÜBERSETZEN
ÖSTERREICH

 Bundesministerium
Wohnen, Kunst, Kultur,
Medien und Sport

 GOETHE
INSTITUT

S . F I S C H E R
S T I F T U N G

 JAK
SLOVENIAN
BOOK
AGENCY

 Republic
of Croatia
Ministry
of Culture
and Media

 GOVERNMENT
PRINCIPALITY OF LIECHTENSTEIN
MINISTRY OF
FOREIGN AFFAIRS, ENVIRONMENT AND CULTURE

 kulturstiftung
liechtenstein

 MINISTRY OF ECONOMY,
CULTURE AND INNOVATION

 Republic of Serbia
Ministry of Culture

 MINISTRY OF CULTURE

 Ministarstvo
kulture
i medija

 Leipziger
Buchmesse

 Republic of North Macedonia
Ministry of Culture and Tourism

 REPUBLIC OF BULGARIA
MINISTRY OF CULTURE



Translations from, to and
within Southeast Europe

traduki.eu

traduki



Translations from, to and within Southeast Europe

TRADUKI is a European book and literature network, which promotes and supports authors, translators and other book and literature professionals in a myriad of ways. We connect the Southeast European with the German-speaking literary scene through the means of translations, festivals, workshops and residency programmes. Moreover, TRADUKI also builds bonds between Southeast European neighbours. Translators play a pivotal role in this tightly woven web and their invaluable work as cultural mediators has given TRADUKI its name.

But TRADUKI is not only active in the realms of literary and cultural exchange. TRADUKI is a civil society project with a distinct European political component. What started as an experiment in 2008, is now an example for multilateral international cultural cooperation and for building bridges across borders.



1700 +
Books



950 +
Authors



650 +
Translators



400 +
Residencies



105
Language
Combinations



since 2008
TRADUKI

Translation Grants

There are 105 translation combinations in the TRADUKI universe – so there is much to do for translators! The TRADUKI network runs an attractive grant programme where publishers from German-speaking countries and Southeast Europe can apply for TRADUKI translation grants. Eligible are works of fiction, cultural non-fiction, poetry, and drama as well as books for children and young adults. TRADUKI's focus lies on 20th and 21st century writing and we promote and stand for exceptional translation quality and fair translation fees. Twice a year, publishers are invited to submit their translation projects.



Residencies

TRADUKI offers translators, authors and other experts from the literary world residencies in Southeast Europe. To date, several authors and translators have seized the opportunity to immerse themselves in new literary landscapes and work on their projects, be it in Belgrade, Sarajevo or Split. The submission window for residency applications opens once annually in autumn for residencies in the following year.



Events & Digital Content

At book fairs, festivals and our own events, TRADUKI organises readings, discussions and book presentations about and with supported authors and translators. These events in Southeast Europe, Germany, Austria, Switzerland and Liechtenstein promote exchange between the Southeast European and German language literary scenes. With TRADUKI, Southeast Europe was the Region in Focus at the Leipzig Book Fair in 2020-2022 and 2026 contributes significantly to the Focus-Program on Danube-Region. TRADUKI continues to be a vital part of the Leipzig Book Fair as well as the Buch Wien and many other fairs and festivals across Southeast Europe. We work interdisciplinary and annually organise a Balkan Film Week as well as events with a strong musical component. In addition, we offer digital content, including the podcast Literaturpalast Audiospur.

Project Grants

Festivals and literary institutions can apply for project grants throughout the year. The network mainly supports events that promote books supported by TRADUKI and where there is a strong focus on translation.